

N I E D E R S C H R I F T

über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim

Tag: 04.05.2023

Dauer: 19:03 Uhr bis 20:44 Uhr

Ort: Volkshalle Watzenborn-Steinberg, Ludwigstraße 33-35, 35415 Pohlheim

Anwesend:

Von der Stadtverordnetenversammlung

Stadtverordnetenvorsteherin Hiltrud Hofmann

STV Peter Alexander

STV Malke Aydin

STV Angelika Bartosch

STV Karsten Becker

STV Horst Jürgen Briegel

STV Risiko Bulut

STV Sonya Can

STV Georg Celik

STV Iliyo Danho

STV Lorenz Diehl

STV Kevin Engel

STV Björn Feuerbach

STV Samuel Gergin

STV Eckart Hafemann

STV Simon Hafemann

STV Uwe Happel

STV Antje Häuser

STV Prof. Dr. Ernst-Ulrich Huster

STV Bettina Jost

STV Norman Klotz

STV Michel Kögler

STV Matthias Kücükkaplan

STV Reiner Leidich

STV Dr. Melanie Neeb

STV Marc Werner Punzert

STV Fabian Schäfer

STV Michaela Schöffmann

STV Andreas Schuch

STV Melanie Schunk-Wießner

STV Prof. Dr. Helge Stadelmann

STV Fadi Touma

STV Simone van Slobbe-Schneider

STV Malek Yacoub

Vom Magistrat

Bürgermeister Andreas Ruck
Stadtrat Jörg Buß
Stadtrat Philipp Niklas Mackowiak
Stadtrat Ewald Seidler

Von der Verwaltung

Stefan Huster

Schrifführer(in)

Thomas Telling

Entschuldigt:

Von der Stadtverordnetenversammlung

STV Lukas Budak
STV Matthias Jung
STV Erich Klotz

Vom Magistrat

Stadtrat Israel Be Josef
Erster Stadtrat Klaus Dieter Gimbel
Stadtrat Reinhard Peter
Stadtrat Dr. Karl Ernst Rainer Pfaff
Stadtrat Wolfgang Sames

TAGESORDNUNG:

TOP 1	Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit	
TOP 2	Feststellung der Niederschrift(en) vom 23. und 24. März 2023	
TOP 3	Präsentation der Entwurfsplanung Kita Magdeburger Straße durch den Architekten	STV-206/2021-2026
TOP 4	Antrag "Jugend entscheidet" vom 9. März 2023 betr. ÖPNV - Busverkehr	A-194/2021-2026
TOP 5	Antrag "Jugend entscheidet" vom 9. März 2023 betr. Ertüchtigung vorhandener Sportstätten	A-195/2021-2026
TOP 6	Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 22. März 2023 betr. Bürgerbeteiligung Windpark Höhlerberg	A-197/2021-2026

TOP 7	Bebauungsplan Nr. 23 „Garbenteich-Ost“ im Stadtteil Garbenteich; Einleitungsbeschluss für ein „ergänzendes Verfahren“ gem. § 214 Abs. 4 BauGB	STV-199/2021-2026
TOP 8	Brand- und Katastrophenschutz; Verlängerung des Vertrages zum Kreisfahrzeugkonzept Feuerwehr mit dem Landkreis Gießen und dessen 18 Kreiskommunen	STV-200/2021-2026
TOP 9	Betriebskommission Wasserwerke Pohlheim; Wahl einer Vertreterin/eines Vertreters und einer Stellvertreterin/eines Stellvertreters in die Betriebskommission Wasserwerke Pohlheim; Personalrat	STV-201/2021-2026
TOP 10	Erweiterung und Sanierung Kita Garbenteich "Unten" Fröbelstraße 4 Teilweise Aufhebung des Sperrvermerks für Ausschreibung von Planungsleistungen	STV-203/2021-2026
TOP 11	Städt. Anwesen Ludwigstrasse 37 im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Um- und Anbau zu einem Jugendzentrum; Aufhebung Sperrvermerk; Architektenleistung	STV-204/2021-2026
TOP 12	Bericht über den Haushaltsvollzug zum 31.03.2023	STV-205/2021-2026
TOP 13	Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 betr. Photovoltaikanlagen auf den KiTa-Gebäuden und anderen öffentlichen Gebäuden	A-207/2021-2026
TOP 14	Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 betr. Baugelände „Hinter der Burg“ in Grüningen	A-208/2021-2026
TOP 15	Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 betr. Öffnungszeiten des Stadtbüros	A-209/2021-2026
TOP 16	Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 betr. Kita-Neubau Magdeburger Straße	A-210/2021-2026
TOP 17	Mitteilungen	
TOP 18	Beantwortung von Anfragen	
TOP 18.1	Anfrage 1	
TOP 18.2	Anfrage 2	

TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

Stadtverordnetenvorsteherin Hiltrud Hofmann begrüßt alle Anwesenden und stellt ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

Sie teilt mit, dass der Tagesordnungspunkt 11 von der heutigen Tagesordnung abgesetzt und erneut in den Ausschüssen beraten werde.

Anschließend nimmt sie die Gelegenheit wahr und gratuliert den Stadtverordneten Risiko Bulut, Samuel Gergin, Uwe Happel und Peter Alexander sowie Bürgermeister Andreas Ruck und Ersten Stadtrat Klaus Dieter Gimbel nachträglich zum Geburtstag.

TOP 2 Feststellung der Niederschrift(en) vom 23. und 24. März 2023

Die Niederschriften vom 23. und 24. März 2023 werden ohne Änderung festgestellt.

**TOP 3 Präsentation der Entwurfsplanung Kita Magdeburger Straße durch den Architekten
Vorlage: STV-206/2021-2026**

Zu diesem Tagesordnungspunkt sind Frau Melanie Geiss und Frau Daniela Schönberger vom Architekturbüro planwerk anwesend und stellen die Entwurfsplanung zum Kita-Neubau Magdeburger Straße vor.

Anschließend werden Fragen aus den Reihen der Stadtverordnetenversammlung durch die Architektinnen beantwortet.

Bürgermeister Andreas Ruck erläutert den weiteren Verlauf der Planungen. Die endgültige Beschlussfassung solle in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 14. September 2023 erfolgen. Es sei vorgesehen, den Offenlagebeschluss am 1. Juni 2023 im Magistrat und am 15. Juni 2023 in der Stadtverordnetenversammlung zu beraten.

Die vorgestellten Pläne werden der Niederschrift als Anlage beigefügt und können in der nächsten Sitzungsrunde im Juni beraten werden.

Außerdem teilt Bürgermeister Andreas Ruck mit, dass der zukünftige Betreiber der Kita mit in die Planungen einbezogen werde.

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt die Präsentation der Entwurfsplanung zur Kenntnis.

**TOP 4 Antrag "Jugend entscheidet" vom 9. März 2023 betr. ÖPNV - Busverkehr
Vorlage: A-194/2021-2026**

STV Eckart Hafemann berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

Der Antrag bleibt im Geschäftsgang und wird in einer gemeinsamen Sitzung aller Ausschüsse am 24. Mai 2023 erneut beraten.

TOP 5 Antrag "Jugend entscheidet" vom 9. März 2023 betr. Ertüchtigung vorhandener Sportstätten
Vorlage: A-195/2021-2026

STV Uwe Happel berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur und Sport.

Die Stadtverordnetenvorsteherin lässt über folgenden Beschlussvorschlag abstimmen:

„Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, bei der Investition I064501-02 – Projekte „Jugend entscheidet“ den Sperrvermerk für einen Teilbetrag von 25.000 Euro aufzuheben.“

Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen

Der Antrag bleibt im Geschäftsgang und wird in einer gemeinsamen Sitzung aller Ausschüsse am 24. Mai 2023 erneut beraten.

TOP 6 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 22. März 2023 betr. Bürgerbeteiligung Windpark Höhlerberg
Vorlage: A-197/2021-2026

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 22. März 2023 vor:

„Der Magistrat wird beauftragt, sich dringend bei der Windenergiepark Höhlerberg GmbH, Hauptstr. 2-4, 77704 Oberkirch dafür einzusetzen, dass eine Bürgerbeteiligung beim Betrieb des Windkrafttrades auf dem Pohlheimer Gelände ermöglicht werden kann, beispielsweise durch Einbeziehung einer Bürgergenossenschaft.

Über die Ergebnisse sind die Stadtverordneten per Email zu informieren, und über die Ergebnisse soll in der nächsten Gremienrunde beraten werden.“

STV Simone van Slobbe-Schneider bringt den Antrag ein und begründet ihn.

Bürgermeister Andreas Ruck gibt Informationen zum aktuellen Sachstand.

Stadtverordnetenvorsteherin Hiltrud Hofmann regt an, den alten Vertrag allen Stadtverordneten zukommen zu lassen.

Anschließend lässt sie über den Antrag wie folgt abstimmen:

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit beschlossen
32 Ja-Stimmen
1 Nein-Stimme
1 Enthaltung

TOP 7 Bebauungsplan Nr. 23 „Garbenteich-Ost“ im Stadtteil Garbenteich; Einleitungsbeschluss für ein „ergänzendes Verfahren“ gem. § 214 Abs. 4 BauGB
Vorlage: STV-199/2021-2026

STV Eckart Hafemann berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

Die Stadtverordnetenvorsteherin lässt über folgenden Beschlussvorschlag abstimmen:

„Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, ein ergänzendes Verfahren nach § 214 Abs. 4 BauGB für den Bebauungsplan Nr. 23 „Garbenteich Ost“ einzuleiten und nach Fertigstellung des neuen Artenschutzkonzepts eine erneute Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung mit eingeschränkter Möglichkeit zur Stellungnahme nach § 4a Abs. 3 S. 2 BauGB durchzuführen.“

Abstimmungsergebnis: **Mit Stimmenmehrheit beschlossen**
26 Ja-Stimmen
7 Nein-Stimmen
1 Enthaltung

**TOP 8 Brand- und Katastrophenschutz;
Verlängerung des Vertrages zum Kreisfahrzeugkonzept Feuerwehr mit dem
Landkreis Gießen und dessen 18 Kreiskommunen
Vorlage: STV-200/2021-2026**

STV Melanie Schunk-Wießner berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Über den Beschlussvorschlag wird wie folgt abgestimmt:

„Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, zur Sicherung der kommunalen Pflichtaufgaben im Bereich des Brandschutzes, die Verlängerung des „Vertrages über die interkommunale Zusammenarbeit bei der Erfüllung von Aufgaben nach dem Hessischen Brand- und Katastrophenschutzgesetz“ mit dem Landkreis Gießen mit Wirkung zum 1. Januar 2023 abzuschließen.“

Abstimmungsergebnis: **Einstimmig beschlossen**

**TOP 9 Betriebskommission Wasserwerke Pohlheim;
Wahl einer Vertreterin/eines Vertreters und einer Stellvertreterin/eines Stellvertreters in die Betriebskommission Wasserwerke Pohlheim; Personalrat
Vorlage: STV-201/2021-2026**

STV Melanie Schunk-Wießner berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Die Stadtverordnetenvorsteherin lässt über folgenden Beschlussvorschlag abstimmen:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, Herrn Alexander Bauer für die Stellvertreterposition für die Betriebskommission zu wählen.

Abstimmungsergebnis: **Einstimmig beschlossen**

**TOP 10 Erweiterung und Sanierung Kita Garbenteich "Unten" Fröbelstraße 4
Teilweise Aufhebung des Sperrvermerks für Ausschreibung von Planungsleistungen
Vorlage: STV-203/2021-2026**

STV Eckart Hafemann berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

STV Uwe Happel berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur und Sport.

STV Melanie Schunk-Wießner berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Über den Beschlussvorschlag wird wie folgt abgestimmt:

„Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den Sperrvermerk zum Haushaltsansatz 2023 und den VE 2023 für die Investitionen Kita Garbenteich, Investitionsprogramm 1064601-24, in Höhe eines Teilbetrags von 200.000 € für die Ausschreibung und Vergabe von Planungsleistungen aufzuheben.“

Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen

**TOP 11 Städt. Anwesen Ludwigstrasse 37 im Stadtteil Watzenborn-Steinberg;
Um- und Anbau zu einem Jugendzentrum;
Aufhebung Sperrvermerk;
Architektenleistung
Vorlage: STV-204/2021-2026**

Zurückgestellt.

**TOP 12 Bericht über den Haushaltsvollzug zum 31.03.2023
Vorlage: STV-205/2021-2026**

Der Bericht über den Haushaltsvollzug zum 31.03.2023 ist den Stadtverordneten bereits vorab zugegangen und zur Kenntnis genommen worden.

**TOP 13 Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 betr. Photovoltaikanlagen auf den KiTa-Gebäuden und anderen öffentlichen Gebäuden
Vorlage: A-207/2021-2026**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 vor:

„Der Magistrat wird beauftragt ein Konzept (inkl. Machbarkeit und Kostenfaktor) zur Errichtung von Photovoltaikanlagen auf den städtischen -Gebäuden vorzulegen, welches die Stadtverordneten in die Lage versetzt über die Reihenfolge und den Zeitraum einer Umsetzung zu beschließen.“

STV Reiner Leidich bringt den Antrag ein, begründet ihn und verweist ihn in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt sowie in den Klimabeirat.

Bürgermeister Andreas Ruck gibt eine kurze Stellungnahme zum Antrag ab und teilt mit, dass noch in diesem Jahr auf den Dächern der Limeshalle sowie der Kulturellen Mitte Photovoltaikanlagen installiert werden sollen.

TOP 14 Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 betr. Baugebiet „Hinter der Burg“ in Grüningen
Vorlage: A-208/2021-2026

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

1. Der dem Ortsbeirat vorgelegte Entwurf des Bebauungsplans Nr. 9 „Am Wartweg und Burgweg“ (s. Anlage) ist in der Stadtverordnetenversammlung durch das Planungsbüro vorzustellen.
2. Die einzelnen Fraktionen sollen ihre Änderungswünsche zur Entwurfsplanung innerhalb von 14 Tagen nach der Präsentation der Stadtverordnetenvorsteherin schriftlich mitteilen. Diese sind in der folgenden Sitzung des BSU-Ausschusses zu diskutieren, so dass der Stadtverordnetenversammlung eine Beschlussempfehlung vorgelegt werden kann. Dabei ist auch eine Aussage zum Umgang mit dem durch die SPD bei den Haushaltsberatungen angebrachten Sperrvermerk zu treffen.“

STV Dr. Melanie Neeb bringt den Antrag ein, begründet ihn und verweist ihn in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

TOP 15 Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 betr. Öffnungszeiten des Stadtbüros
Vorlage: A-209/2021-2026

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 vor:

„Der Magistrat wird aufgefordert, unverzüglich die Öffnungszeiten des Stadtbüros wieder wie folgt bürgerfreundlich anzupassen:

Stadtbüro: Mo, Di, Do: 7:30 - 18 Uhr, Fr: 7:30 - 12 Uhr

Weiterhin wird der Magistrat aufgefordert die Online-Terminvergabe für das Stadtbüro kurzfristig wieder freizuschalten.“

STV Prof. Dr. Helge Stadelmann bringt den Antrag ein, begründet ihn und verweist ihn in den Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport sowie in den Haupt- und Finanzausschuss.

TOP 16 Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 betr. Kita-Neubau Magdeburger Straße
Vorlage: A-210/2021-2026

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der CDU-Fraktion vom 21. April 2023 vor:

„Die CDU-Fraktion beantragt für die Mai-Sitzung der Stadtverordnetenversammlung:

Vorstellung der Vorentwurfsplanungen des Kita-Neubaus in der Magdeburger Straße durch das beauftragte Planungsbüro oder die Bauverwaltung. Eine Vorabzusendung der Entwurfsunterlagen wird beantragt.“

STV Reiner Leidich teilt mit, dass der Antrag auf Grund der Präsentation (s. TOP 3) Erledigung erfahren habe.

TOP 17 Mitteilungen

Keine.

TOP 18 Beantwortung von Anfragen

TOP 18.1 Anfrage 1

Es liegt folgende Anfrage des Stadtverordneten Reiner Leidich vor:

„Sehr geehrter Herr Bürgermeister,
im Investitionsplan für 2022 sind für die Kirchstraße 2 folgende Maßnahmen aufgeführt und wurden entsprechend beschlossen:

Beschaffung von Klimageräten sowie neue Teeküche im OG. Für beide Maßnahmen wurden 42.000 € zur Verfügung gestellt. Für die Teeküche im OG wurde ein Haushaltsrest über 12.000 € gebildet.

Ich bitte um Beantwortung folgender Fragen:

1. Wieviel wurde für die Sanierung des Besucher-/Wartezimmers ausgegeben? Auf welchen Konten erfolgte die Verbuchung?
2. Wieviel wurde für die Möblierung/Ausstattung (siehe Bilder) ausgegeben? Auf welchen Konten erfolgte die Verbuchung?
3. Ich bitte um Vorlage eines Ausdruckes vom Investitionskonto für das Jahr 2022 mit der Nr. I010005-22 Investitionen Kirchstraße 2.
4. Nach meiner Erinnerung wurde zwischen 2016 und 2019 das Besucher-/Wartezimmer renoviert.
 - a) Wie hoch waren die damaligen Kosten und welche Arbeiten wurden ausgeführt?
 - b) Warum wurde der Fußbodenbelag in 2022 ausgetauscht, obgleich der bisherige einen guten Zustand vermittelte?“

Die Beantwortung wird der Niederschrift als Anlage beigefügt.

TOP 18.2 Anfrage 2

Es liegt folgende Anfrage des Stadtverordneten Prof. Dr. Helge Stadelmann vor:

„Sehr geehrter Herr Bürgermeister,

in der Stadtverordnetensitzung vom 03.02.2022 wurde der vorgenannte Antrag bei Enthaltung der CDU einstimmig beschlossen.

Ich bitte um einen Sachstandsbericht zu den einzelnen Beschlusspunkten (s. Anlage). Daneben bitte ich um konkrete Aussagen zu den Möglichkeiten der Umsetzung eines Familienzentrums im Zusammenhang mit dem geplanten Kita-Neubau in der Kirchstraße sowie im Schwarzen Morgen.“

Bürgermeister Andreas erläutert ausführlich den Sachstand. Zur Frage der Fördermittel für den Aufbau und Betrieb von Familienzentren teilt er folgendes mit:

Fördermittel Landkreis:

Gemäß der Richtlinie Maßnahmen des Landkreises Gießen zur Weiterentwicklung von Kindertageseinrichtungen in Kinder- und Familienzentren unter Einbeziehung des Hessischen Bildungs- und Erziehungsplans werden jährlich folgende Mittel zur Verfügung gestellt:

- Auf Trägerebene eine Anschubfinanzierung für Seminare in Höhe von 2.500,00 € jährlich.
- Auf Einrichtungsebene gegliedert für Konzepte 3.000,00 € und für Projekte 2.500,00 € jährlich.
- Für eine Koordinationsstelle (Nachweis Arbeitsvertrag) werden jährlich für maximal sechs Träger Mittel in Höhe von 6.000,00 € zur Verfügung gestellt.

Fördermittel Land:

Gemäß der Neufassung der Fach- und Fördergrundsätze zur Etablierung von Familienzentren in Hessen fördert das Land als Projektförderung im Wege der Festbetragsfinanzierung als nicht rückzahlbaren Zuschuss 18.000,00 € pro Einrichtung und Haushaltsjahr.

Die Umsetzung eines Familienzentrums sei grundsätzlich vorstellbar.

Die Vorsitzende

Schriftführer

Hiltrud Hofmann
Stadtverordnetenvorsteherin

Thomas Telling

Ausschnitte angefertigt am: Verteilt am: Festgestellt am:
